



Rada
Európskej únie

V Bruseli 17. novembra 2023
(OR. en)

15131/23
ADD 1

LIMITE

DEVGEN 197
RELEX 1280
GENDER 197
FIN 1128

POZNÁMKA K BODU I/A

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Výbor stálych predstaviteľov (časť II)/Rada
Predmet:	Osobitná správa Európskeho dvora audítorov č. 21/2023 o iniciatíve Spotlight na ukončenie násilia páchaného na ženách a dievčatách – návrh záverov Rady – vyhlásenie Poľska

**Vyhlásenie Poľska k návrhu záverov Rady o osobitnej správe Európskeho dvora audítorov
č. 21/2023 o iniciatíve Spotlight na ukončenie násilia páchaného na ženách a dievčatách**

Rovnosť medzi ženami a mužmi je zakotvená v zmluvách Európskej únie ako jedno zo základných práv. Poľsko zabezpečuje rovnosť medzi ženami a mužmi v rámci poľského vnútroštátneho právneho systému v súlade s medzinárodne záväznými zmluvami v oblasti ľudských práv, ako aj v rámci základných hodnôt a zásad Európskej únie.

Z týchto dôvodov bude Poľsko vykladať výraz „rodová rovnosť“ ako výraz odkazujúci na rovnosť medzi ženami a mužmi v súlade s článkami 2 a 3 Zmluvy o Európskej únii a článkami 8 a 153 a článkom 157 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie. So zreteľom na uvedené bude Poľsko vykladať ďalšie výrazy obsahujúce pojem „rod“ (gender) ako výrazy odkazujúce na „pohlavie“ v súlade s článkom 10, článkom 19 ods. 1 a článkom 157 ods. 2 a 4 Zmluvy o fungovaní Európskej únie.

Hoci sa Poľsko pripája ku konsenzu o záveroch Rady, nepovažujeme ich konkrétne prvky uvedené vyššie za dohodnutý jazyk a základ pre akékoľvek budúce rokovania.
